

Mẫu CBTT/SGDHCM-02

(Ban hành kèm theo Quyết định số 340/QĐ-SGDHCM ngày 19 tháng 08 năm 2016 của TGD SGĐCK TPHCM về Quy chế Công bố thông tin tại SGĐCK TPHCM)

**CÔNG TY CỔ PHẦN  
NƯỚC  
THỦ DẦU MỘT**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 10 /CBTT/2020

Thủ Dầu Một, ngày 15 tháng 6 năm 2020

**CÔNG BỐ THÔNG TIN  
TRÊN CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ CỦA ỦY BAN CHỨNG KHOÁN  
NHÀ NƯỚC VÀ SGĐCK TP.HCM**

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước.  
- Sở Giao dịch chứng khoán TP.HCM.

- Tên tổ chức: **CÔNG TY CỔ PHẦN NƯỚC THỦ DẦU MỘT**
- Mã chứng khoán: **TDM**
- Địa chỉ trụ sở chính: Số 11B Ngô Văn Trị, P. Phú Lợi, TP.Thủ Dầu Một, Tỉnh Bình Dương
- Điện thoại: 0274.3842 255 Fax: 0274.3841 838
- Người thực hiện công bố thông tin: **Ông Trần Thế Hưng**  
Chức vụ: **TỔNG GIÁM ĐỐC**

Loại thông tin công bố :  định kỳ  bất thường  24h  theo yêu cầu

**Nội dung thông tin công bố thông tin (\*):**

+ **Công bố thông tin:**

**Hợp đồng soát xét và kiểm toán báo cáo tài chính số 150620002/HĐTC.KT1 ngày 15/6/2020 về việc Soát xét Báo cáo tài chính 6 tháng đầu năm 2020 và Kiểm toán Báo cáo tài chính cho năm 2020.**

+ Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty vào ngày 15/6/2020 tại đường dẫn : <http://www.TDMWATER.VN>

Tôi cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố./.

- Tài liệu đính kèm/

Tài liệu liên quan đến việc CBTT /

**Đại diện tổ chức**

Người đại diện theo pháp luật/Người U Q CBTT

(Ký, ghi rõ họ tên, chức vụ, đóng dấu)



**TRẦN THẾ HƯNG**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
*Độc lập - Tự do - Hạnh phúc*

—o0o—

Số: 1506.2009/HĐTC.KT1

Ngày 15 tháng 08 năm 2020

**HỢP ĐỒNG SOÁT XÉT VÀ KIỂM TOÁN BÁO CÁO TÀI CHÍNH**  
*(Về việc Soát xét Báo cáo tài chính 6 tháng đầu năm 2020 và Kiểm toán Báo cáo tài chính cho năm tài chính 2020 của Công ty Cổ phần Nước Thủ Dầu Một)*

- Căn cứ vào Bộ Luật Dân sự số 91/2015/QH13 đã được Quốc hội nước Cộng hoà Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam khóa XIII, thông qua ngày 24 tháng 11 năm 2015;
- Căn cứ vào Luật Thương mại số 36/2005/QH11 đã được Quốc hội nước Cộng hoà Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam khóa XI, kỳ họp thứ 7 thông qua ngày 14 tháng 06 năm 2005;
- Căn cứ vào Luật Kiểm toán độc lập số 67/2011/QH12 đã được Quốc hội nước Cộng hoà Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam khóa XII, kỳ họp thứ 9 thông qua ngày 29 tháng 03 năm 2011;
- Căn cứ Nghị định 17/2012/NĐ - CP ngày 13/3/2012 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật kiểm toán độc lập;
- Căn cứ Chuẩn mực kiểm toán Việt Nam số 210 về Hợp đồng kiểm toán Chuẩn mực Việt Nam về hợp đồng dịch vụ soát xét số 2410 – Soát xét thông tin tài chính giữa niên độ do kiểm toán viên độc lập của đơn vị thực hiện;
- Căn cứ vào yêu cầu của Công ty Cổ phần Nước Thủ Dầu Một và khả năng đáp ứng của Công ty TNHH Hãng kiểm toán AASC.

Hợp đồng này được lập bởi và giữa các bên:

**Bên A: CÔNG TY CỔ PHẦN NƯỚC THỦ DẦU MỘT**

Người đại diện : Ông Trần Thế Hưng  
Chức vụ : Tổng Giám đốc  
Địa chỉ : Số 11B - đường Ngô Văn Trị - P. Phú Lợi – Tp. Thủ Dầu Một - tỉnh Bình Dương  
Điện thoại : 02743. 842277  
Fax : 02743.841838  
Mã số thuế : 3702226772

**Bên B: CÔNG TY TNHH HÃNG KIỂM TOÁN AASC**

Người đại diện : Ông Phạm Anh Tuấn  
Chức vụ : Phó Tổng Giám đốc *(Theo Giấy ủy quyền số 020120.003/UQ.TH ngày 02/01/2020)*  
Địa chỉ : 01 Lê Phụng Hiểu, Phường Tràng Tiền, Quận Hoàn Kiếm, Hà Nội  
Điện thoại : (84-24) 3824 1990 Fax: (84-24) 3825 3973  
Tài khoản : 030.100.968.9689 VND  
Tại ngân hàng : Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam – Chi nhánh Hoàn Kiếm  
Mã số thuế : 0100111105

Sau khi thỏa thuận, hai bên nhất trí ký kết hợp đồng kinh tế với các điều khoản sau:

## **ĐIỀU I: NỘI DUNG DỊCH VỤ**

Bên B sẽ cung cấp cho Bên A các dịch vụ sau:

- Soát xét Báo cáo tài chính cho kỳ kế toán từ ngày 01/01/2020 đến ngày 30/06/2020 của Công ty Cổ phần Nước Thủ Dầu Một. Dịch vụ soát xét được thực hiện với mục tiêu đưa ra kết luận về Báo cáo tài chính của Bên A.
- Kiểm toán Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2020 của Công ty Cổ phần Nước Thủ Dầu Một. Dịch vụ kiểm toán được thực hiện với mục tiêu đưa ra ý kiến kiểm toán về Báo cáo tài chính của Bên A.

Các Báo cáo tài chính được soát xét và kiểm toán bao gồm: Bảng cân đối kế toán tại ngày kết thúc kỳ kế toán, Báo cáo kết quả kinh doanh, Báo cáo lưu chuyển tiền tệ và Bản thuyết minh Báo cáo tài chính cho kỳ kế toán kết thúc cùng ngày.

## **ĐIỀU II: TRÁCH NHIỆM CỦA CÁC BÊN**

### **• Trách nhiệm của Bên A:**

Cuộc soát xét và kiểm toán của Bên B sẽ được thực hiện trên cơ sở Ban Giám đốc của bên A hiểu và thừa nhận có trách nhiệm:

- 2.1. Đối với việc lập và trình bày báo cáo tài chính trung thực và hợp lý, phù hợp với các chuẩn mực kế toán, chế độ kế toán Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến lập và trình bày báo cáo tài chính được áp dụng kể cả thông tin của đơn vị thành viên, bao gồm các tài liệu, hồ sơ kiểm toán có liên quan mà bên B yêu cầu;
- 2.2. Đối với kiểm soát nội bộ mà Ban Giám đốc xác định là cần thiết để đảm bảo cho việc lập và trình bày báo cáo tài chính không còn sai sót trọng yếu do gian lận hoặc do nhầm lẫn;
- 2.3. Đảm bảo cung cấp kịp thời cho bên B:
  - a. Quyền tiếp cận với tất cả tài liệu, thông tin mà Ban Giám đốc nhận thấy là có liên quan đến quá trình lập và trình bày báo cáo tài chính như chứng từ kế toán, sổ kế toán, tài liệu và các vấn đề khác;
  - b. Các thông tin bổ sung mà kiểm toán viên và doanh nghiệp kiểm toán yêu cầu Ban Giám đốc cung cấp hoặc giải trình để phục vụ cho mục đích của cuộc soát xét và kiểm toán;
  - c. Quyền tiếp cận không hạn chế đối với nhân sự của bên A mà kiểm toán viên và doanh nghiệp kiểm toán xác định là cần thiết để thu thập bằng chứng kiểm toán. Bố trí nhân sự liên quan cùng làm việc với bên B trong quá trình soát xét và kiểm toán.

Ban Giám đốc của bên A có trách nhiệm cung cấp và xác nhận bằng văn bản về các giải trình đã cung cấp trong quá trình soát xét và kiểm toán vào “Thư giải trình của Ban Giám đốc”, một trong những yêu cầu của chuẩn mực kiểm toán Việt Nam, trong đó nêu rõ trách nhiệm của Ban Giám đốc bên A trong việc lập và trình bày báo cáo tài chính và khẳng định rằng ảnh hưởng của từng sai sót, cũng như tổng hợp các sai sót không được điều chỉnh do bên B phát hiện và tổng hợp trong quá trình kiểm toán cho kỳ hiện tại và các sai sót liên quan đến các kỳ trước là không trọng yếu đối với tổng thể báo cáo tài chính.

Tạo điều kiện thuận tiện cho các nhân viên của bên B trong quá trình làm việc tại Văn phòng của bên A.

Thanh toán đầy đủ phí dịch vụ kiểm toán và các phí khác (nếu có) cho bên B theo quy định tại Điều IV của hợp đồng này.

- **Trách nhiệm của Bên B:**

**Trách nhiệm của bên B với công việc kiểm toán:**

Bên B sẽ thực hiện công việc kiểm toán theo các chuẩn mực kiểm toán Việt Nam, pháp luật và các quy định có liên quan. Các chuẩn mực kiểm toán này quy định bên B phải tuân thủ chuẩn mực và các quy định về đạo đức nghề nghiệp, phải lập kế hoạch và thực hiện cuộc kiểm toán và soát xét để đạt được sự đảm bảo hợp lý về việc liệu báo cáo tài chính, xét trên phương diện tổng thể, có còn sai sót trọng yếu hay không. Trong cuộc kiểm toán, bên B sẽ thực hiện các thủ tục để thu thập bằng chứng kiểm toán về số liệu và thông tin trình bày trong báo cáo tài chính. Các thủ tục được thực hiện tùy thuộc vào đánh giá của kiểm toán viên, bao gồm việc đánh giá rủi ro có sai sót trọng yếu trong báo cáo tài chính do gian lận hoặc do nhầm lẫn. Cuộc kiểm toán cũng bao gồm việc đánh giá sự phù hợp của các chính sách kế toán đã được sử dụng và các ước tính kế toán của Ban Giám đốc, cũng như đánh giá cách trình bày tổng quát của báo cáo tài chính.

Do những hạn chế vốn có của kiểm toán cũng như của kiểm soát nội bộ, có rủi ro khó tránh khỏi là kiểm toán viên có thể không phát hiện được các sai sót trọng yếu, mặc dù cuộc kiểm toán và soát xét đã được lập kế hoạch và thực hiện theo các chuẩn mực kiểm toán Việt Nam.

**Trách nhiệm của bên B với công việc soát xét:**

Bên B sẽ thực hiện công việc soát xét theo Chuẩn mực Việt Nam về hợp đồng dịch vụ soát xét số 2410 - Soát xét thông tin tài chính giữa niên độ do kiểm toán viên độc lập của đơn vị thực hiện với mục đích tạo cơ sở để Bên B báo cáo xem liệu Bên B có nhận thấy vấn đề gì khiến Bên B cho rằng báo cáo tài chính giữa niên độ đã không được lập và trình bày, trên các khía cạnh trọng yếu, phù hợp với chuẩn mực kế toán, chế độ kế toán (doanh nghiệp) Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính giữa niên độ hay không.

Công việc soát xét của Bên B bao gồm các cuộc phỏng vấn, chủ yếu là đối với những người chịu trách nhiệm về các vấn đề tài chính, kế toán, và áp dụng các thủ tục phân tích và các thủ tục soát xét khác và thông thường không bao gồm việc chứng thực các thông tin thu thập được. Phạm vi công việc soát xét báo cáo tài chính giữa niên độ về cơ bản hẹp hơn phạm vi của một cuộc kiểm toán báo cáo tài chính được thực hiện theo các chuẩn mực kiểm toán Việt Nam nhằm đưa ra ý kiến về báo cáo tài chính. Do đó, Bên B không đưa ra ý kiến kiểm toán về báo cáo tài chính giữa niên độ được soát xét.

Dịch vụ soát xét thông tin tài chính giữa niên độ không nhằm cung cấp sự đảm bảo rằng Bên B sẽ có thể nhận biết được toàn bộ các vấn đề trọng yếu chỉ có thể xác định được bằng một cuộc kiểm toán. Ngoài ra, công việc soát xét của bên B không được xem là căn cứ nhằm phát hiện các gian lận, nhầm lẫn hay các hành vi vi phạm pháp luật. Tuy nhiên, Bên B sẽ thông báo cho Bên A về bất kỳ vấn đề trọng yếu nào mà Bên B phát hiện được.

**Trách nhiệm chung của bên B với công việc kiểm toán và soát xét:**

Bên B có trách nhiệm thông báo cho bên A về nội dung và kế hoạch kiểm toán và soát xét, cử kiểm toán viên và các trợ lý có năng lực và kinh nghiệm thực hiện kiểm toán và soát xét.

Bên B thực hiện công việc kiểm toán và soát xét theo nguyên tắc độc lập, khách quan và bảo mật số liệu. Theo đó bên B không được quyền tiết lộ cho bất kỳ một bên thứ ba nào mà không có sự đồng ý của bên A, ngoại trừ theo yêu cầu của pháp luật và các quy định có liên quan, hoặc trong trường hợp

những thông tin như trên đã được các cơ quan quản lý Nhà nước phổ biến rộng rãi hoặc đã được bên A công bố.

Bên B có trách nhiệm yêu cầu bên A xác nhận bằng văn bản các giải trình đã cung cấp cho bên B trong quá trình thực hiện kiểm toán và soát xét. Theo các chuẩn mực kiểm toán Việt Nam và chuẩn mực Việt Nam về hợp đồng dịch vụ soát xét số 2410 - Soát xét thông tin tài chính giữa niên độ do kiểm toán viên độc lập của đơn vị thực hiện, thì việc đáp ứng các yêu cầu này và Thư giải trình của Ban Giám đốc và Ban quản trị bên A về những vấn đề liên quan là một trong những cơ sở để bên B đưa ra ý kiến hoặc kết luận của mình về báo cáo tài chính của bên A.

Để đánh giá rủi ro, bên B sẽ xem xét kiểm soát nội bộ mà bên A sử dụng trong quá trình lập báo cáo tài chính để thiết kế các thủ tục kiểm toán và soát xét phù hợp trong từng trường hợp, nhưng không nhằm mục đích đưa ra ý kiến về tính hữu hiệu của kiểm soát nội bộ của bên A. Tuy nhiên, bên B sẽ thông báo tới bên A bằng văn bản về những khiếm khuyết trọng yếu trong kiểm soát nội bộ mà bên B phát hiện được trong quá trình kiểm toán và soát xét báo cáo tài chính.

### **ĐIỀU III: THỜI GIAN VÀ BÁO CÁO KẾT QUẢ THỰC HIỆN DỊCH KIỂM TOÁN**

#### ***Thời gian thực hiện dịch vụ***

Công việc soát xét báo cáo tài chính cho kỳ kế toán từ ngày 01/01/2020 đến ngày 30/06/2020 được thực hiện vào tháng 07/2020. Báo cáo soát xét báo cáo tài chính cho kỳ kế toán từ ngày 01/01/2020 đến ngày 30/06/2020 sẽ được phát hành không muộn hơn ngày 05/08/2020 hoặc thời hạn khác trên cơ sở thỏa thuận giữa hai bên.

Công việc kiểm toán báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2020 sẽ được thực vào tháng 01 - 02/2021. Các báo cáo kiểm toán báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2020 sẽ được phát hành không muộn hơn ngày 28/02/2021 hoặc thời hạn khác trên cơ sở thỏa thuận giữa hai bên.

Kế hoạch thực hiện chi tiết được trình bày tại phụ lục kèm theo.

#### ***Sau khi hoàn thành cuộc soát xét và kiểm toán, Bên B sẽ cung cấp cho Bên A:***

- Báo cáo soát xét Báo cáo tài chính cho kỳ kế toán từ ngày 01/01/2020 đến ngày 30/06/2020 của Công ty Cổ phần Nước Thủ Dầu Một bằng tiếng Việt.

Báo cáo soát xét sẽ được lập bằng văn bản, gồm các nội dung theo quy định của Luật kiểm toán độc lập, Chuẩn mực Việt Nam về hợp đồng dịch vụ soát xét số 2410 và quy định pháp lý khác có liên quan.

- Báo cáo kiểm toán Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2020 của Công ty Cổ phần Nước Thủ Dầu Một bằng tiếng Việt.

Báo cáo kiểm toán sẽ được lập bằng văn bản, gồm các nội dung theo quy định của Luật kiểm toán độc lập, Chuẩn mực kiểm toán Việt Nam số 700, các chuẩn mực kiểm toán và quy định pháp lý khác có liên quan

Các báo cáo được lập thành 08 bản, trong đó, Bên A giữ 06 bộ, bên B giữ 02 bộ mỗi loại.

#### ***Công bố báo cáo soát xét, báo cáo kiểm toán và báo cáo tài chính đã được soát xét, kiểm toán***

Trong trường hợp Bên A dự định phát hành báo cáo soát xét, báo cáo kiểm toán của Bên B dưới bất kỳ dạng tài liệu nào, hoặc phát hành các tài liệu có các thông tin về báo cáo tài chính đã được soát xét hoặc kiểm toán, Bên A cam kết sẽ đính kèm báo cáo soát xét hoặc báo cáo kiểm toán với các tài liệu đó và chỉ phổ biến rộng rãi các tài liệu này sau khi có sự đồng ý của Bên B bằng văn bản.

05 -  
TY  
HUU H  
: A TO  
SC  
- TR -

#### **ĐIỀU IV: PHÍ DỊCH VỤ KIỂM TOÁN VÀ PHƯƠNG THỨC THANH TOÁN**

Phí kiểm toán được xác định dựa trên tính chất, khối lượng công việc, điều kiện thực hiện soát xét và kiểm toán. Phí kiểm toán theo phạm vi mô tả tại Điều I của Hợp đồng là **85.000.000 VND (Bằng chữ: Tám mươi lăm triệu đồng chẵn./.)**

Giá phí trên chưa bao gồm thuế GTGT 10% và là toàn bộ chi phí của cuộc soát xét và kiểm toán theo phạm vi trình bày tại điều I của hợp đồng này.

- **Phương thức thanh toán:**

Bên A tạm ứng cho bên B 50% giá trị hợp đồng đã bao gồm thuế GTGT trong vòng bảy (07) ngày kể từ thời điểm hai bên ký kết hợp đồng này. Phần giá trị còn lại của hợp đồng sẽ được thanh toán cho Bên B trong thời hạn bảy (07) ngày kể từ điểm Bên B bàn giao cho Bên A các bản Báo cáo chính thức theo đúng thoả thuận tại Hợp đồng này.

- **Hình thức thanh toán:**

Phí dịch vụ được thanh toán bằng đồng Việt Nam và bằng hình thức chuyển khoản.

Bên B sẽ phát hành hóa đơn GTGT cho bên A khi hoàn thành việc cung cấp dịch vụ, phù hợp với quy định của pháp luật thuế hiện hành.

#### **ĐIỀU V: CAM KẾT THỰC HIỆN**

Hai bên cam kết thực hiện đúng các điều khoản ghi trong Hợp đồng. Trong quá trình thực hiện, nếu phát sinh vướng mắc, hai bên phải thông báo cho nhau và trao đổi, tìm giải pháp thích hợp. Mọi thông tin phải được thông báo trực tiếp cho mỗi bên bằng văn bản theo địa chỉ đã ghi trên đây.

Trường hợp hai bên không tự giải quyết được thì tranh chấp sẽ được giải quyết theo các quy định pháp luật hiện hành của Việt Nam.

#### **ĐIỀU VI: ĐIỀU KHOẢN THI HÀNH**

Hợp đồng này được lập thành 04 bản tiếng Việt, mỗi bên giữ 02 bản tiếng Việt. Các bản có giá trị như nhau và có hiệu lực kể từ ngày có đủ chữ ký, con dấu của cả hai bên.

Hợp đồng này tự động được thanh lý sau khi bên A và bên B đã hoàn thành trách nhiệm của mỗi bên.

**ĐẠI DIỆN BÊN A  
CÔNG TY CỔ PHẦN  
NƯỚC THỦ DẦU MỘT  
TỔNG GIÁM ĐỐC**



**Trần Thế Hưng**

**ĐẠI DIỆN BÊN B  
CÔNG TY TNHH  
HÃNG KIỂM TOÁN AASC  
PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC**



**Phạm Anh Tuấn**

## PHỤ LỤC: KẾ HOẠCH THỰC HIỆN SOÁT XÉT VÀ KIỂM TOÁN

Thời gian thực hiện	Nội dung công việc
Từ 08/07/2020 đến 13/07/2020	Thực hiện công việc soát xét Báo cáo tài chính 6 tháng đầu năm 2020.
Từ 15/07/2020 đến 20/07/2020	Bên A hoàn tất việc bổ sung hồ sơ còn thiếu (nếu có). Thống nhất nội dung công việc đã thực hiện và lập dự thảo Báo cáo kết quả công tác soát xét Báo cáo tài chính 6 tháng đầu năm 2020 gửi cho đơn vị dự thảo.
Từ 22/07/2020 đến 24/07/2020	Chuyển dự thảo lần 1 báo cáo soát xét cho phụ trách kế toán của Bên A
25/07/2020 đến 27/07/2020	Bên A phản hồi bên B về dự thảo báo cáo lần 1. Hai bên trao đổi về dự thảo báo cáo lần 1 để chỉnh sửa ra dự thảo báo cáo soát xét lần 2
29/07/2020 đến 05/08/2020	Hai bên trao đổi về dự thảo báo cáo lần 2, chỉnh sửa và thống nhất để phát hành báo cáo chính thức
Từ 04/02/2021 đến 08/02/2021	Thực hiện công việc kiểm toán Báo cáo tài chính năm 2020.
Từ 10/02/2021 – 15/02/2021	Bên A hoàn tất việc cung cấp bổ sung hồ sơ (nếu có). Thống nhất nội dung công việc đã thực hiện và lập dự thảo Báo cáo kiểm toán và Thư quản lý.
Từ 16/02/2021 đến 20/02/2021	Chuyển dự thảo lần 1 báo cáo kiểm toán cho phụ trách kế toán của Bên A
21/02/2021 đến 23/02/2021	Bên A phản hồi Bên B về báo cáo kiểm toán. Hai bên trao đổi về dự thảo báo cáo lần 1 để chỉnh sửa ra dự thảo báo cáo soát xét lần 2
24/02/2021 đến 26/02/2021	Bên A phản hồi Bên B về dự thảo báo cáo lần 2. Hai bên trao đổi về dự thảo báo cáo lần 2, chỉnh sửa và thống nhất để phát hành báo cáo chính thức
27/02/2021 đến 28/02/2021	Phát hành báo cáo kiểm toán chính thức và chuyển cho Bên A

Kế hoạch này được xây dựng dựa trên các thông tin mà Bên A đã cung cấp và có thể sẽ thay đổi theo tình hình thực tế. Mọi thay đổi về chương trình thực hiện đều phải được hai bên trao đổi và thống nhất bằng văn bản chính thức hoặc qua email.

Hai bên có trách nhiệm tuân thủ đúng chương trình thời gian đặt ra và phối hợp thực hiện để đảm bảo thực hiện công việc và phát hành báo cáo kiểm toán đúng tiến độ.